

Deu

Chapter 10

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

בְּעֵת	הַהוּא	אָמַר	יְהוָה	אֵלַי	פָּסַל-	לָּךְ	שָׁנִי-	לִוְחַת	אֲבָנִים	כְּרָאשָׁנִים
में-समय	उस	कहा	यहोवा-ने	को-मुझ	तराश	के-लिए-तू	दो	पटियाँ	पत्थर-की	पहली-जैसी
H6256	H1931	H0559	H3068	H0413	H6458		H8147	H3871	H0068	H7223
וְעַלָּה	אֵלַי	הַהָרָה	וְעָשִׂיתָ	לָּךְ	אֲרוֹן	עֵץ:				
और-चढ़	पास-मेरे	पहाड़-पर	और-बना	के-लिए-तू	सन्दूक	लकड़ी-का				
H5927	H0413	H2022			H0727	H6086				

“उस समय, यहोवा ने मुझसे कहा, ‘तुम पहली शिलाओं की तरह पत्थर काटकर दो शिलाएँ बनाओ। तब तुम मेरे पास पर्वत पर आना। अपने लिए एक लकड़ी का सन्दूक भी बनाओ।

וְאָכַתְבֹּ	עַל-	הַלְּוַחַת	אֶת-	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	הָיוּ	עַל-	הַלְּוַחַת	הַרְאשָׁנִים	אֲשֶׁר
और-लिखूँगा-मैं	पर	पटियाँ	को	वचनों	जो	थे	पर	पटियाँ	पहली	जो
H3789		H3871	H0853	H1697	H1961			H3871	H7223	H7223
שִׁבְרָתָ	וְשָׂמְתָם	בְּאֲרוֹן:								
तोड़ी-तूने	और-रख-उन्हें	में-सन्दूक								
H7665		H0727								

मैं पत्थर की शिलाओं पर वे ही शब्द लिखूँगा जो तुम्हारे द्वारा तोड़ी गई पहली शिलाओं पर थे। तब तुम्हें इन नयी शिलाओं को सन्दूक में रखना चाहिए।’

וְאָעַשׂ	אֲרוֹן	עֵצֵי	שָׁבִים	וְאֶפְסַל	שָׁנִי-	לְוַחַת	אֲבָנִים	כְּרָאשָׁנִים	וְאָעַל
और-बनाया-मैंने	सन्दूक	लकड़ी-की	बबूल-की	और-तराशी-मैंने	दो	पटियाँ	पत्थर-की	पहली-जैसी	और-चढ़ा-मैं
H0727	H6086	H7848	H6458	H8147	H3871	H0068	H7223	H5927	
הַהָרָה	וְשָׁנִי	הַלְּוַחַת	בְּיָדִי:						
पहाड़-पर	और-दो	पटियाँ	में-हाथ-मेरे						
H2022	H8147	H3871	H3027						

“इसलिए मैंने देवदार का एक सन्दूक बनाया। मैंने पहली शिलाओं की तरह पत्थर काटकर दो शिलाएँ बनाईं। तब मैं पर्वत पर गया। मेरे हाथ में दोनों शिलाएँ थीं

וַיִּכְתֹּב	עַל-	הַלְּוַחַת	כְּמִכְתָּב	הַרְאשָׁוֶן	אֶת	עֲשָׂרַת	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה
और-लिखा-उसने	पर	पटियाँ	जैसी-लेख	पहला	को	दस	वचनों	जो	कहे	यहोवा-ने
H3789		H3871	H4385	H7223	H0853	H6235	H1697	H1696	H3068	
אֵלֵיכֶם	בְּהָר	מִתּוֹךְ	הָאֵשׁ	בְּיוֹם	הַקָּהָל	וַיִּתְּנֶם	יְהוָה	אֵלַי:		
से-तुम	पर-पहाड़	से-बीच	आग-के	में-दिन	सभा-के	और-दीं-उसने	यहोवा-ने	को-मुझ		
H0413	H2022	H8432	H0784	H3117	H6951	H5414	H3068	H0413		

और यहोवा ने उन्हीं शब्दों को लिखा जिन्हें उसने तब लिखा था जब दस आदेशों को उसने आग में से तुम्हें दिया था और तुम पर्वत के चारों ओर इकट्ठे थे। तब यहोवा ने पत्थर की शिलाएँ मुझे दीं।

וַאֲפֹן	וְאָרַר	מִן-	הַהָר	וְאָשַׁם	אֶת-	הַלְּוַחַת	בְּאֲרוֹן	אֲשֶׁר	עָשִׂיתִי
और-मुड़ा-मैं	और-उतरा-मैं	से	पहाड़	और-रखीं-मैंने	को	पटियाँ	में-सन्दूक	जो	बनाया-था-मैंने
H6437	H3381		H2022		H0853	H3871	H0727		
וַיְהִי	שָׁם	כְּאֲשֶׁר	צִוִּי	יְהוָה:					
और-रही-वे	वहाँ	जैसा	आज्ञा-दी-मुझे	यहोवा-ने					
H1961	H8033		H6680	H3068					

मैं मुड़ा और पर्वत के नीचे आया। मैंने अपने बनाएँ सन्दूक में शिलाओं को रखा। यहोवा ने मुझे उसमें रखने को कहा और शिलाएँ अब भी उसी सन्दूक में हैं।”

12 יְהוָה אֶת-לִירְאָה אִם-כִּי מַעֲמֹנָה שְׂאֵל אֱלֹהֵיךָ יְהוָה מָה יִשְׂרָאֵל וְעַתָּה 12
यहोवा से डरना केवल कि से-तुझ मॉगता-है एलोहीम-तेरा यहोवा क्या इस्राएल और-अब
H3068 H0853 H3372 H7592 H0430 H3068 H4100 H3478 H6258

אֱלֹהֵיךָ יְהוָה אֶת-וְלַעֲבָד אֲתוֹ וְלֹאֲהַבָּה וְרַחֲמֵיךָ בְּכֹל-לְלַחַת אֱלֹהֵיךָ
एलोहीम-तेरे यहोवा की और-सेवा-करना को-उस और-प्रेम-करना मार्गों-उसके में-सब चलना एलोहीम-तेरे
H0430 H3068 H0853 H5647 H0853 H0157 H1870 H3605 H3212 H0430

בְּכֹל-לְבַבְךָ וּבְכֹל-נַפְשְׁךָ :
से-सब मन-तेरे और-से-सब प्राण-तेरे
H5315 H3605 H3824 H3605

“इस्राएल के लोगों, अब सुनो! यहोवा तुम्हारा परमेश्वर चाहता है कि तुम ऐसा करो: यहोवा अपने परमेश्वर का सम्मान करो और वह जो कुछ तुमसे कहे, करो। यहोवा अपने परमेश्वर से प्रेम करो और उसकी सेवा हृदय और आत्मा से करो।

13 הַיּוֹם הַזֶּה מִצִּוְתָי אֲנִי אֲשֶׁר חִקְתִּיו וְאֵת-יְהוָה מִצִּוְתוֹ אֶת-לְשׁוֹנְךָ
आज आज्ञा-दे-रहा-तुझे मैं जो विधियों-उसकी और-को यहोवा-की आज्ञाओं को मानना
H3117 H6680 H0595 H2708 H0853 H3068 H4687 H0853 H8104

לְשׁוֹנְךָ לְךָ :
के-लिए-भलाई तेरी

आज मैं जिस यहोवा के नियमों और आदेशों को बता रहा हूँ, उसका पालन करो। ये आदेश और नियम तुम्हारी अपनी भलाई के लिए हैं।

14 הָאֲשֶׁר-בְּהַ: וְכָל-הָאָרֶץ וְשָׁמַי וְשָׁמַי הַשָּׁמַיִם אֱלֹהֵיךָ לִיהוָה הָאֲשֶׁר-בְּהַ: וְכָל-הָאָרֶץ וְשָׁמַי וְשָׁמַי הַשָּׁמַיִם
में-उस जो और-सब पृथ्वी आकाशों-के और-आकाश-के आकाश एलोहीम-तेरे के-यहोवा देख
H3605 H0776 H8064 H8064 H8064 H0430 H3068 H2005

“हर एक चीज, यहोवा तुम्हारे परमेश्वर की है। स्वर्ग, सबसे ऊँचा भी उसी का है। पृथ्वी और उस पर की सार चीजें यहोवा तुम्हारे परमेश्वर की हैं।

15 בְּכֹם אַחֲרֵיהֶם בְּזָרְעָם וַיִּבְחָר אוֹתָם לְאֹהֲבָה יְהוָה חָשַׁק בְּאַבְתָּיִךְ מֵ-פְּרִי-יְהוָה רַק
को-तुम के-बाद-उनके को-वंश-उनके और-चुना को-उन प्रेम-करने यहोवा-ने लगाया मैं-पूर्वजों-तेरे केवल
H2233 H0977 H0853 H0157 H3068 H0001 H7535

מִכָּל-הַעַמִּים כִּי-יִהְיֶה הַיּוֹם :
से-सब लोगों-में जैसे-दिन इस
H2088 H3117 H3605

यहोवा तुम्हारे पूर्वजों से बहुत प्रेम करता था। वह उनसे इतना प्रेम करता था कि उनके वंशज, तुमको, उसने अपने लोग बनाया। उसने किसी अन्य राष्ट्र के स्थान पर तुम्हें चुना और आज भी तुम उसके चुने हुये लोग हो।

16 וּמִלְחָמָם אֶת-עַרְלָתָם לְבַבְכֶם וְעַרְפְּכֶם לֹא תִקְשְׁוּ עוֹד :
और-खतना-करो का खलड़ी मन-अपने-की और-गर्दन-अपनी मत अकड़ाओ फिर
H5750 H7185 H3808 H6203 H3824 H6190 H0853

“तुम्हें अड़ियल होना छोड़ देना चाहिए और अपने हृदय को यहोवा पर लगाना चाहिए।

17 הַגִּבּוֹר הַגָּדוֹל הָאֵל הָאֱלֹהִים וְאַדְוִי וְאֱלֹהֵיךָ הָאֱלֹהִים הוּא אֱלֹהֵיכֶם יְהוָה כִּי
पराक्रमी महान एल प्रभुओं-का और-प्रभु एलोहीम-के एलोहीम-है वह एलोहीम-तुम्हारा यहोवा क्योंकि
H1368 H0410 H0113 H0136 H0430 H0430 H1931 H0430 H3068

וְהַנּוֹרָא אֲשֶׁר-לֹא-יֵשָׁא פָּנִים וְלֹא-יִקַּח וְלֹא-יִשָּׂא פָּנִים :
और-भयानक जो नहीं उठाता मुँह और-नहीं लेता घूस
H7810 H3947 H3808 H6440 H5375 H3808 H3372

क्यों? क्योंकि यहोवा तुम्हारा परमेश्वर है। वह देवताओं का परमेश्वर, और ईश्वरों का ईश्वर है। वह महान परमेश्वर है। वह आश्चर्यजनक और शक्तिशाली योद्धा है। यहोवा की दृष्टि में सभी मनुष्य बराबर है। यहोवा अपने इरादे को बदलने के लए धन नहीं लेता।

18 וְשִׁמְלֵךָ וְשִׁמְלֵךָ לְרֹחַ לְתַתּוֹ וְרָחֵם וְאֹהֲבָה וְאֹהֲבָה יְתוֹם מְשַׁפֵּט עֲשֵׂה
और-वस्त्र रोटी को-उसे देने परदेशी-से और-प्रेम-करने-वाला और-विधवा-का अनाथ-का न्याय करने-वाला
H8071 H3899 H5414 H1616 H0157 H0490 H3490 H4941

वह अनाथ बच्चों की सहायता करता है। वह विधवाओं की सहायता करता है। वह हमारे देश में अजनबियों से भी प्रेम करता है। वह उन्हें भोजन और वस्त्र देता है।

19
 וְאַהֲבָתָם אֶת־הַגֵּר כִּי־גָרִים הָיִיתָם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם:
 और-प्रेम-करो को परदेशी परदेशी क्योंकि परदेशी परदेशी
[H0157](#) [H0853](#) [H1616](#) [H1616](#) [H1961](#) [H0776](#) [H4714](#)

इसलिए तुम्हें भी इन अजनबियों से प्रेम करना चाहिए। क्यों? क्योंकि तुम स्वयं भी मिस्र में अजनबी थे।

20
 אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ תִירָא זָר אֲתוּ תַעֲבֹד וּבֹו תִדְבֹק וּבְשֵׁמוֹ וּבְשַׁבְּעֵי:
 से यहीवा एलोहीम-तेरे डर को-उस सेवा-कर और-से-उस लिपट-रह और-से-नाम-उसके शपथ-ले
[H0853](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3372](#) [H0853](#) [H5647](#) [H1692](#) [H8034](#) [H7650](#)

“तुम्हें यहीवा अपने परमेश्वर का सम्मान करना चाहिए और केवल उसी की उपासना करनी चाहिए। उसे कभी न छोड़ो। जब तुम वचन दो तो केवल उसके नाम का उपयोग करो।

21
 הוּא הַגִּדְלֹתִי וְהוּא אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר־עָשָׂה אִתָּנוּ אֶת־הַגְּדֹלֹת וְאֶת־הַגְּוֹרָאוֹת
 वह स्तुति-तेरी और-वह एलोहीम-तेरा जिसने किया साथ-तेरे को बड़े-कामों और-को भयानक-कामों
[H1931](#) [H8416](#) [H1931](#) [H0430](#) [H0854](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3372](#)

הָאֵלֹהִים אֲשֶׁר רָאוּ עֵינָיו:
 इन जिन्हें देखा आँखों-तेरी-ने
[H0428](#) [H7200](#)

तुम्हें एकमात्र यहीवा की प्रशंसा करनी चाहिए। उसने तुम्हारे लिए महान और आश्चर्यजनक काम किया है। इन कामों को तुमने अपनी आँखों से देखा है।

22
 בְּשַׁבְּעִים מִנְּפֹשׁ יָרְדוּ אֲבֹתֵינוּ מִצְרַיִם וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ כְּכֹכְבֵי
 में-सत्तर प्राणों उतरे पूर्वज-तेरे मिस्र-में और-अब और-अब बनाया-तुझे यहीवा-ने एलोहीम-तेरे-ने जैसे-तारों
[H7657](#) [H5315](#) [H3381](#) [H0001](#) [H4714](#) [H6258](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3556](#)

הַשָּׁמַיִם לְרֹב:
 आकाश-के बहुतायत-में
[H8064](#) [H7230](#)

जब तुम्हारे पूर्वज मिस्र गए थे तो केवल सत्तर थे। अब यहीवा तुम्हारे परमेश्वर ने तुम्हें बहुत अधिक लोगों के रूप में इतना बढ़ा दिया है जितने आकाश में तारे हैं।